

# MËRGATA

REVISTË PERIODIKE PËR MËRGATËN SHQIPTARE NË GJERMANI

REVISTA  
NR.1

PËR MËRGATËN  
SHQIPTARE NË  
GJERMANI

**Blini**  
Baunternehmung

24

Afaristi  
**UKË BLAKAJ**  
Investon miliona  
në Kosovë

19

**DRITON GASHI**

Ambasador  
i kulturës shqiptare  
në Gjermani

12

**SHEMSEDIN  
BALAJ**

Afarist i dalluar  
pronar i hotelit  
"Hotel in Laisen"  
Reutlingen

14

Aktori i mirënjohur  
**KASËM HOXHA**

## FILANTROPI

# LAZIM DESTANI

**wolf**  
BAUUNTERNEHMEN

**SHALA**  
FENSTER & TÜREN

- Beratung
- Verkauf
- Montage
- Kundendienst
- Reparaturen

Geschäftsführer  
Albert Shala  
Tel.: 0911 81 06 664  
Mob.: 0152 26 23 23 85  
E-Mail: info@shala-fenster.de  
Web: www.shala-fenster.de

**HOTEL IN LAISEN**

**BAUDEKORATION**  
**HASANI**  
GmbH  
Ihr Spezialist in der Fertighaus Branche

**ARDIAN KOKOLLARI**  
ALLIANZ GENERALVERTRETUNG

**EZ**  
TROCKENBAU  
Malereifachbetrieb

**FRUTEX GmbH**

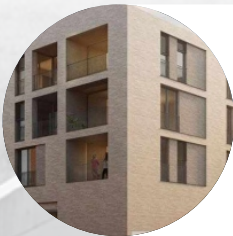
**GOLDEN EAGLE**  
ENERGY DRINK

**RIDA BAU**  
Meisterbetrieb



# Wir bauen für Sie

Fatum & Fatbardh Blenishta



## Schlüsselfertigbau

für Einfamilienhäuser,  
Doppelhäuser,  
Reihenhäuser und  
Mehrfamilienhäuser  
an.be.



## Ingenieurbau

Verkehrsbauten wie Brücken,  
Stützwände und Tunnel  
werden von uns mit einem  
hohen Grad an  
Professionalität und Qualität  
gebaut.



## Sanierung

Mit Fingerspitzengefühl  
werden Sanierungen,  
Umbauten und  
Aufstockungen – auch im  
laufenden Betrieb – von  
uns durchgeführt.

## KONTAKT AUFNEHMEN

Sie haben Fragen zu Projekten, zu unserem  
Unternehmen oder möchten ein Termin  
vereinbaren ? Alle wichtigen Kontaktdaten finden  
Sie auf dieser Seite. Nutzen Sie auch unser  
Online-Formular für Ihre Kontaktaufnahme.

**info@blini-gmbh.de**

Herzlich Willkommen bei Blini Bauunternehmung GmbH



**Argjend Hasani**  
Kryeredaktor

Revista Periodike për MËRGATËN  
SHQIPTARE NË GJERMANI  
Nr. 1, Korrik 2024

Revista "MËRGATA"  
Revista Online "Mergata-info.de"

Biblioteka:  
Mërgata shqiptare në Gjermani

Kryeredaktor:  
Argjend Hasani

Redaktor:  
prof. Abdullah Troshupa

Dizajni Grafik:  
Rrezart Fejzullahu

Bashkëpunëtorë:  
Ahmet Pllana  
Musa Mulolli  
Xhafer Leci  
Enver Zuka  
Hamëz Dakaj

Botues:  
Shtëpia Botuese "Lena Graphic"  
në Prishtinë  
Portal informativ i MËRGATËS  
SHQIPTARE NË...



## EDITORIAL

# LEXUES DHE BASHKATDHETARË TË NDERUAR!

Duke e parë rëndësinë e mërgatës sonë, rolin e saj në zhvillimet e shumta në rrugëtimin tonë historik, si: punën, aktivitetet, humanizmin dhe atdashedashurinë, vendosëm të botojmë Revisten "MËRGATA" (mergata-info.de), që do të jetë botim periodik për mërgatën shqiptare në Gjermani.

Vlerësimi ynë është se, duke pasur parasysh kapacitetet tona dhe vendin ku veprojmë, punojmë e jetojmë, dhe nevoja për t'u informuar për zhvillimet dhe aktivitetet e shumta të mërgatës sonë në Gjermani, ishte arsyeja kryesore për të realizuar një projekt të tillë dhe të domosdoshëm për bashkatdhetarët tanë.

Misioni ynë është vizion dhe qëllim i përbashkët për të ofruar informacione të domosdoshme dhe të ndryshme sidomos për

të arriturat e mërgatës shqiptare në Gjermani, nga fusha e letërsisë, arsimit, kulturës dhe trashëgimisë kulturore, artit, historisë, ekonomisë, shëndetësisë dhe sportit.

Revista "MËRGATA", do tu ofrohet lexuesve në formë shtypi si dhe online, kështu që do të jetë zëri i bashkatdhetarëve tanë në Gjermani dhe urë lidhëse në mes të mërgatës dhe vendlindjes.

Mendojmë se së bashku këtij qëllimi do t'ia dalim mbarë dhe në këtë mënyrë do ta ruajmë, kultivojmë gjuhën, kulturën, traditën, dhe dashurinë tonë për atdheun.

Me respekt  
**Argjend Hasani**  
Kryeredaktor

# FILANTROPI LAZIM DESTANI, VEPRIMTAR I SHQUAR NË MËRGATËN SHQIPTARE



## PERSONALITETE TË SHQUARA NË MËRGATË

**L**azim Destani lindi në vitin 1954 në fshatin Bozovcë pranë qytetit të Tetovës, Maqedonia e Veriut. I shtyrë nga rrethanat lokale ekonomike si dhe nga dëshira për të gjetur mundësi më të mira përparimi, në moshën 16 vjeçare ai nis drejt Gjermanisë. Këtu u vendos në qytetin e Stolbergut ku e kishte dhe përkrahjen e dy vëllezërve të tij më të rritur të cilët tashmë i kishin bërë disa vite në këtë vend. Me personalitetin e tij të fortë dhe i bindur që fati duhet ndjekur në mënyrë aktive, Lazimi filloi të punojë por edhe të

ndjekë shkollimin krahas punës. Në fillim ai punoi në një uzinë për përpunimin e drurit. Pas kualifikimeve që aimori gjatë disa viteve, Lazim Destani e gjejmë të punësuar në kompaninë shtetërore për transport pasagjerësh, ASEAG me bazë në Ahen. Në këtë kompani ai punoi për disa vite me radhë (1982 - 1986) si shofer autobusi, ku ishte madje shoferi i parë jo-gjerman. Viti 1987 ishte viti kur Lazim Destani e bëri hapin e tij të parë në botën e biznesit duke themeluar në Gjermani kompaninë e tij të udhëtimit "Sharr Turist". Kjo kompani

për një kohë të shkurtër u rrit si biznes duke u shtrirë me përfaqësitë e veta gjithandej trojeve tona e duke ofruar udhëtime të rregullta direkte tokësore dhe ajrore mes vendeve të Ballkanit dhe atyre të Evropës Perëndimore, Gjermani, Zvicër, Belgjikë, Holandë e vende të tjera. Si kompani që krijoi linjat e para mes këtyre vendeve, "Sharr Turist" u bë urë lidhëse mes Ballkanit dhe Evropës Perëndimore, duke pasur si mision në radhë të parë t'u ofrojë pasagjerëve transport më të lehtë, më efikas, më të sigurt e më të këndshëm. Këtë shërbim inovativ



pasagjerët e çmuan shumë, sidomos emigrantët nga Ballkani pasi linjat direkte me vendlindjen dhe vendet ku punonin nuk i kishin pasur në dispozicion ndonjëherë më parë.

Suksesi i Lazim Destanit në biznes dhe kuptimi i tij për avantazhet që biznesi ofron në shoqëri e udhëhoqi atë drejt inkurajimit të shpirtit biznesor duke e bartur edhe te djemtë e tij. Tre djemtë e Lazim Destanit i morën në konsideratë këto mësimet dhe ecën drejt suksesit, duke u bërë shembuj në fushat respektive, biznes dhe art. Ndër vite, kjo çoi drejt një grupi biznesesh familjare të rëndësishme

dhe të suksesshme, që operojnë në nivel global. Kompania e udhëtimeve "Sharr Turist" u zhvillua dhe lulëzoi për 20 vite me radhë (1987 – 2007) dhe në vitin 2007, si rrjedhojë e ndryshimeve në treg dhe impaktit të tyre mbi modelin e biznesit të familjes, "Sharr Turist" u ristrukturua për t'u bërë pjesë e shërbimeve të bizneseve të familjes Destani.

Tashmë si pjesë e grupit të bizneseve familjare shquhet kompania 'Ecolog International', themeluar nga i biri Nazif Destani më 1998 në Gjermani. Në këtë kompani Lazim Destani prej shumë vitesh është Kryetar i Bordit Këshillëdhënës. Eksperienca e Lazim Destanit në biznes dhe shpirti i tij fisnik në kombinim me intelektin kognitiv dhe emocional të djemve të tij mund të konsiderohet si 'çelësi i suksesit' të grupit të bizneseve të familjes Destani.

Lazim Destani dhe tre djemtë e tij zotërojnë një numër biznesesh familjare, ndërsa operojnë në mbi 40 vende të botës, me mbi 18 000 të punësuar.

Meqenëse përmes biznesit Lazim Destani i kishte parë benifitet transformuese të hapjes së Ballkanit Perëndimor, ai shfaqti dëshirë që këtë mision tashmë ta bëjë përmes përpjekjeve filantropike, dhe krahas kësaj të vazhdojë me aktivitetet e tij sipërmarrëse duke ofruar mbështetje në formë konsultimesh për bizneset e familjes së tij. Botëvështrimi i Lazim Destanit ngërthen besimin se çdokush ka përgjegjësi personale për të dhënë kontribut për zgjidhjen e çështjeve shoqërore. Sot ai pjesën më të madhe të kohës e të energjisë ia dedikon zgjidhjes së çështjeve shoqërore në Ballkanin Perëndimor si dhe promovimit të këtij rajoni.



*Ecolog International - Tetovë*

I brengosur për papunësinë e rinisë në Ballkanin Perëndimor ai gjithmonë ka ofruar mundësi punësimi për dekada me radhë, që nga fillimi i karrierës së tij në biznes.

Sot, përmes kompanive që zotëron familja e tij, këto parime reflektohen dhe materializohen si në rajon ashtu dhe në të gjitha vendet ku ato operojnë.

Lazim Destani beson se arsimi, shkenca, arti, sporti dhe kultura janë vendimtare për zhvillimin e gjithmbarshëm të një vendi. Ai e konsideron si detyrë patriotike mbështetjen e vazhdueshme dhe progresive të këtyre sferave. Në këtë drejtim, ai ka krijuar partneritete, ka realizuar projekte e programe specifike bashkëpunimi mes kompanive të familjes së tij dhe shkollave, universiteteve e shoqatave sportive. Ai beson fort se familjet dhe shoqëritë janë më të fuqishme kur për qëllime dhe interesa të përbashkëta punojnë së bashku.

Në përputhje me këtë frymë, Lazim Destani ka nënshkruar disa Memorandume bashkëpunimi, ndër të cilat edhe me dy universitetet në Tetovë, me Universitetin “Fadil Sulejmani” dhe me Universitetin e Evropës Juglindore.

Ai gjithashtu e ka marrë nën përkujdesjen e tij financiare Klubin e Futbollit “Shkëndija”. Ky klub nga Tetova, që nga koha kur i erdhi mbështetja e Lazim Destanit, ka shënuar rezultate të larta duke u bërë ndër klubet më të suksesshme të rajonit e duke arritur rezultate të larta edhe në kompeticionet evropiane.



Lazim Destani ndjek rrugë të ndryshme për t'i bërë bashkë njerëzit dhe institucionet nga disiplina të ndryshme duke synuar partnerizimin e tyre për t'i shërbyer sa më mirë zhvillimit ekonomik e shoqëror të vendeve tona.

Në shërbim të këtij misioni ai merr pjesë në mënyrë aktive në takime e konferenca ndërkombëtare për promovimin dhe ngritjen e ndërgjegjes rreth bashkëpunimeve të kësaj natyre.

Lazim Destani është pjesë e strukturave drejtuese të disa subjekteve të diasporës sonë, ndër të cilat:

- Anëtar i Këshillit Koordinues të Diasporës Shqiptare,
- Kryetar Nderi i Rrjetit Global të Bizneseve të Diasporës,
- Kryetar Nderi i Dhomës së Bizneseve të Diasporës, etj..

Lazim Destani dhe bashkëshortja e tij Rasimja kanë tre djem, Nazif, Selim dhe Blerim Destani. Familja Destani jeton në Tetovë si dhe në Dyzeldorf të Gjermanisë. Lazim Destani është adhurues i poezisë, historisë dhe fotografisë, ndërsa e ndjek me pasion futbollin si dhe risitë që sjell teknologjia e informacionit.



*KF "Shkëndija" duke festuar titullin Kampion-Tetovë 2018*



*Këshilli Koordinues i Diasporës – Tiranë 2019*



*Unioni Global i Bizneseve të Diasporës Shqiptare-Vienë 2014*



*Lazim Destani me ekipin e Shkëndijës-Tetovë 2013*

# AKTIVITETI KOMBËTAR, FILANTROPIK E HUMANITAR I LAZIM DESTANIT

**L**azim Destani është një personalitet modest e zemërgjerë, njeri humanitar dhe filantrop i njohur e i shquar në trojet shqiptare dhe më gjerë. Ky dimension i Lazim Destanit është brumosur nga edukata familjare e përcjellë brez pas brezi dhe me rrënjë të thella tek tradita e popullit paqësor shqiptar. Ai vjen nga një familje bujare nga katundi Bozovcë që gjendet në zonat e thella të malësisë së Sharrit, ku e kaloi dhe fëmijërinë e tij.

Duke e zhvilluar dhe zgjeruar biznesin e tij familjar, Lazim Destani në ndërgjegjen e tij njëkohësisht e ka zhvilluar dhe ndjenjën e përgjegjësisë shoqërore, humanitare e atdhetare.

Përderisa filantropinë e kuptojmë si një dashuri për njerëzimin, në sensin e përkujdesjes ndaj njerëzve në nevojë si dhe ngritjes e përmirësimit të cilësisë së jetës në përgjithësi, atëherë Lazim Destani është një shembull tipik i aktiviteteve dhe veprave filantropike.

Nga biznesi familjar i Lazim Destanit për dekada me radhë mijëra punëtorë mbajnë familjet e tyre. Aktivitetin e tij filantropik e atdhetar ai e ka praktikuar në vazhdimësi. Që nga hapat e parë të karrierës së tij në biznes ai u ka dhënë përkrahje të pakursyer aktiviteteve e projekteve të shumta nga sfera e arsimit, shkencës, artit, kulturës, sportit e të tjera. Aktiviteti lobues për çështjen kombëtare gjithmonë ka qenë dhe vazhdon të mbetet në vëmendjen dhe në zemrën e tij si një nga detyrat me përgjegjësi të lartë por edhe pasion i veçantë.

Shumë intelektualë e veprimtarë të shquar të çështjes kombëtare, për realizimin e aktiviteteve të tyre patriotike e lobuese në vendet perëndimore, e kanë pasur të njohur emrin e tij, si njeriun tek i cili gjithmonë e kanë gjetur mbështetjen e nevojshme.

Ndihmat humanitare dhe bamirësia në mënyrë të veçantë gjithmonë kanë qenë në vëmendjen e Lazim Destanit. Dora e tij bujare ka arritur të ngroh zemrat e mijëra e mijëra njerëzve, në rrafsh lokal dhe global, duke u dalë në ndihmë si ballkanasve ashtu dhe evropianëve e aziatikëve, afrikanëve e amerikanëve, pa dallim etnie, feje, race, gjuhe apo kulture. Kjo flet edhe për dimensionin filantropik universal të Lazim Destanit duke reflektuar qëndrimin e tij për një botë më të mirë për të gjithë.

Si periudhë më emocionuese për ta theksuar në këtë shkrim është koha e hapjes së kufirit shqiptar pas diktaturës. Në këtë kohë grupet e artistëve nga Shqipëria shpërthyen me koncerte dhe aktivitete të tjera kulturore nëpër qytetet e Maqedonisë e të Kosovës dhe më pas edhe nëpër Evropë. Për realizimin e këtyre aktiviteteve ata e kishin të domosdoshmetë sigurorin mbështetje financiare, dhe për këtë ishte i padiskutueshëm vullneti i Lazim Destanit, i cili në këtë kohë kishte arritur të ngjitej lart me biznesin e tij me kompaninë e udhëtimeve, "Sharr Turist". Mund të themi që sponsorimet e kësaj kohe përbëjnë themelet mbi të cilat u ngrit aktiviteti filantropik i Lazim Destanit, për të arritur tek përmasat e sotme globale.



Ai dhe familja e tij, një pjesë nga fitimet e tyre vjetore rregullisht e ndajnë për qëllime humanitare apo për mbështetjen e iniciativave edukative dhe kulturore.

Në mënyrë sistematike ai për çdo vit ka mbështetur projekte të ndryshme, duke i ardhur në ndihmë popullatës, ndërsa në veçanti ka dërguar kontingjente ndihmash në zonat që janë goditur nga fatkeqësitë natyrore si tërmete, përmbytje, apo së fundmi rasti i pandemisë së shkaktuar nga Covid-19.

Sa për ilustrim, vetëm gjatë vitit 2020 Lazim Destani ka dhënë kontribut të çmueshëm në zbutjen e pasojave të pandemisë. Përmes disa projekteve njëri pas tjetrit, në mënyrë të veçantë i ka dhënë mbështetje shëndetësisë, arsimit si dhe familjeve në nevojë. Për insti-





*Unioni i Bizneseve Shqiptare në Gjermani me mikun e shqiptarëve,  
Ambasadorin William Walker –Dyzeldorf 2017*

tucionet e shëndetit publik në trojet tona ai ka dhuruar kontingjente me pajisje spitalore dhe teste për Covid-19.

Gjatë këtij viti, institucioneve të arsimit në trojet tona u ka dhuruar me mijëra tabletë për t'ua mundësuar ndjekjen e procesit mësimor online nxënësve që vijnë nga familjet në nevojë, si dhe pafund mbështetje me artikuj ushqimor dhe higjienik për të ndihmuar familjet me nevoja sociale.

Lazim Destani ka pranuar disa çmime dhe tituj nderi nga autoritete të larta kombëtare e ndërkombëtare:

- “Nderi i Kombit” nga Presidenti i Republikës së Shqipërisë, në vitin 2012;
- “Medalja Presidenciale e Meritave” nga Presidenti i Republikës së Kosovës, në vitin 2015;
- “Qytetar Nderi” nga Kryetari i Komunës së Tetovës, në vitin 2011
- “Shqiponja e Artë e Diasporës” nga Kryeministri i Republikës së Shqipërisë, në vitin 2019;
- “Ambasador i Kombit” nga Kryeministri i Republikës së Shqipërisë, në vitin 2019;
- “Doctor Honoris Causa” nga Universiteti i Tetovës – ‘Fadil Sulejmani’, në vitin 2017.
- “Flamuri Amerikan” (që në nderim të Lazim Destanit u valëvit mbi Selinë e Kongresit Amerikan) nga Kongresisti dhe miku i madh i shqiptarëve, Eliot Engel , në vitin 2017.

*Lazim Destani  
pranon Flamurin  
Amerikan bashkë  
me Çertifikatën  
shoqëruese  
nga Kongresisti  
dhe miku i madh i  
shqiptarëve,  
Eliot Engel*





Allianz

Inh: Ardian Kokollari

ALLIANZ GENERALVERTRETUNG



Ulmen Str. 8  
40476 Düsseldorf



Tel.: 0211 46885144



[ardian.kokollari@allianz.de](mailto:ardian.kokollari@allianz.de)



[www.Allianz-Kokollari.de](http://www.Allianz-Kokollari.de)



**ARDIAN KOKOLLARI**

ALLIANZ GENERALVERTRETUNG

**Ardian Kokollari, partneri juaj serioz në biznes.  
Ju ofron sigurime të ndryshme dhe financa në  
realizimin e ëndrrës suaj.**

# SHEMSEDIN BALAJ, AFARISTI I SUKSESSHËM SHQIPTAR NË SEKTORIN E HOTELIERISË

Afaristi i suksesshëm Shemsedin Balaj, rrjedhë nga një familje bujare me tradita atdhetare nga fshati Rakosh i Istogut. Si pasojë e përndjekjes dhe represionit serb, në vitin 1991, si shumë bashkëdhetarë të tjerë, kishte emigruar në Gjermani. Ai, nuk qëndroi duarkryq, fillimisht për pak kohë ka punuar në sektorin e ndërtimitarisë dhe që nga viti 1995 deri 2000, ka punuar në “Deutsche Post AG”.



*Shemsedin Balaj, pronar i hotelit “HOTEL IN LAISEN”*

-Ndërsa, më pas ka hapur biznesin e tij, Kompaninë “Taxi XXL” në Reutlingen deri në vitin 2018, ku kishte punësuar 30 punëtorë. Ai, njëkohësisht është marrë me imobilje, ku për një kohë të shkurtër ka blerë pesë objekte me 24 apartamente për banim. Ndërsa, në vitin 2014 bleu edhe katër objekte të tjera në arealin ku ndodhet hoteli, me 30 apartamente të tjera, gjë që më vonë u bë i mundur investimi tjetër i radhës, siç ishte ndërtimi i hotelit.





-Afaristi Shemsedin Balaj, pas një pune dhe përkushtimi relativisht të gjatë në sektorë të ndryshëm të ekonomisë, vendosi që të ndjekë ëndrrën e tij në konkretizimin e idesë së kahmotshme në sektorin e hotelierisë, për ndërtimin e një hoteli.

-Pas ndërtimit të hotelit modern gjatë vitit 2018/19, në Reutlingen, solemnisht u përrua hoteli me emrin "Hotel in Laisen" në muajin tetor të vitit 2019. Hoteli me standarde të larta, siç është, "Hotel in Laisen" në Reutlingen në pronësi të afaristit Shemsedin Balaj, është tejet modern dhe ka një kapacitet prej 27 dhomave, prej të cilave ofron për mysafirë: 9 dhoma për një person, 12 dhoma për çifte, 4 dhoma për familje dhe dy suita tejet moderne. Në këtë hotel ofrohen shërbime të mrekullueshme nga stafi dhe punëtorët e hotelit. Kryesisht në "Hotel in Laisen", frekuentojnë shumë mysafirë, e posaçërisht, ata të kategorisë "Business Hotel", sepse pjesa dërmuese e mysafirëve - klientëve janë afaristë dhe punëtorë të ndryshëm.

-Në kuadër të hotelit gjendet edhe restoranti me një kapacitet prej 110 mysafirëve, që aktualisht udhëhiqet nga një kuzhinier tetovar, i cili ofron specialitete të shijshme nga kuzhina autoktone shqiptare dhe ballkanike.



**HOTEL IN LAISEN**

Afaristi i suksesshëm, z.Shemsedin Balaj, në pronësi ka edhe stacionin për karrigimin e automjeteve me rrymë elektrike, të njohur si: "Elektro Ladestation", për automjete, e cila ka një kapacitet deri në 16 stacione mbushëse (Ladestation).

Aktualisht janë në funksion 6 pika karrikimi- mbushjeje me kapacitet 22 KW/h. Vlen të theksohet se kjo "Elektro Ladestation" është e para dhe aktualisht e vetmja e llojit të tillë në këtë regjion dhe më gjerë.

Afaristi Shemsedin Balaj, është i afërt, dhe tejet ambicioz, dhe është një fakt dhe dëshmi e fortë, se me punë dhe korrektësi, arriti që të realizoj me sukses ëndrrën e tij për hapjen e hotelit dhe stacionit për karrigimin e automjeteve, të cilat me shumë përkushtim dhe me sukses i drejton.





# KASËM HOXHA

## AKTORI I MIRËNJOHUR SHQIPTAR NË GJERMANI

**K**asëm Hoxha lindi në kryeqytetin shqiptar të Tiranës gjatë diktaturës komuniste-staliniste të Enver Hoxhës. Ai u rrit atje me familjen e tij si një nga pesë fëmijët në rrethana të vështira dhe përjetoj tiraninë e regjimit të Hoxhës. Edhe si fëmijë, Hoxha dëshironte të bëhej aktor. Nga moshë katër deri në gjashtë vjeç, Hoxha jetoi me gjyshërit e tij për arsye familjare dhe u kthye në familjen e tij kur filloi shkollën. Babai i tij vdiq nga kanceri në mushkëri kur Kasem Hoxha ishte fëmijë. Në moshën 15-vjeçare filloi të punonte në një fabrikë që prodhonte tulla silikate, ku punonte me tre turne. Ai ndoqi edhe një shkollë për të rinjtë që punonin, të cilën e përfundoi me sukses. Që në moshën 16-vjeçare ai është marrë me vetëdije edhe me situatën politike në Shqipëri.

Në moshën 19-vjeçare, ai u thirr për dy vjet shërbim ushtarak, të cilin e bëri nga viti 1988 në veri të Shqipërisë, ku u vendos në mes të maleve në

pjesën më veriore të vendit. Për shkak të aftësive dhe shkathtësisë së tij në kodin Morse dhe telegrafik, ai u punësua në stacionin telegrafik. Në fillim të korrikut 1990, menjëherë pas lirimit nga shërbimi ushtarak, ai iu bashkua një grupi studentor të protestës dhe rezistencës dhe, pa i ditur familja për planet e tij, u arratis në Ambasadën Gjermane në Tiranë si viktimë e përndjekjes politike, ku kaloi rreth një javë, mbeti i izoluar nga bota e jashtme në temperaturat e larta të verës, pjesërisht pa ushqim dhe pije, si dhe pa kujdes shëndetësor dhe mjekësor me rreth 3000 refugjatë të tjerë, në një hapësirë të mbyllur pa ambiente sanitare. Me një transport refugjatësh të organizuar nga NATO, ai ishte më 8 dhe 9 korrik të vitit 1990 në qytetin port të Durrësit, 40 kilometra larg, ku për herë të parë mori një traget përtej

detit Adriatik për në Brindisi, Itali. Më pas vazhdoi me tren nëpërmjet Zvicrës për në Gjermani. Ndalea e tij e parë në Gjermani ishte Regensburg, ku qëndroi për një muaj.

Më pas ai erdhi në Aschaffenburg. Punën e parë e mori së bashku me disa bashkatdhetarë në fabrikën e letrës në Aschaffenburg/Damm, ku fillimisht u punësua për të pastruar makineritë. Ai më vonë kaloi brenda kompanisë për t'u bërë një prodhues letrë. Në vitin 1993 ai u takua me të dashurën dhe më vonë partneren e tij, familja e së cilës e inkurajoi në zhvillimin e tij të mëtejshëm, veçanërisht për aktrim. Hoxha përfundimisht përfundoi një praktikë si teknik dentar.

Në vitin 1999 ai gjithashtu përfundoi një seminar në Metod Acting (Lee Strasberg/Uta Hagen) me John Costopoulos në Actor's Studio në New York City.



“

Kasëm Hoxha ndoqi ëndrrën e tij për t'u bërë aktor ndërsa ishte ende në punë. Nga viti 1999 deri në vitin 2002 ai u trajnua si aktor në Actor's Company në Aschaffenburg. Atje kreu një seminar aktrimit nën regjisorin Torsten Stoll, i cili më vonë u bë mësuesi i tij i aktrimit dhe promovoi karrierën e tij, për të përcaktuar përshtatshmërinë e tij artistike për këtë profesion.

”



**AKTORI KASËM HOXHA  
ME PRESIDENTIN E  
REPUBLIKËS FEDERALE  
TË GJERMANISË, FRANK  
WALTER STEINMEIER GJATË  
VIZITËS NË SHQIPËRI**

Nga viti 2000 deri në vitin 2004 ka pasur angazhime në teatër mbarëkombëtar. Rolet e tij të para skenike përfshinin rolin e Willy Loman në *Death of a Salesman* (drejtuar nga Torsten Stoll).

Në 2001 dhe 2002 ai bëri paraqitje të ftuar në dy produksione në "Theatre Spessartgrotte" në Gemünden-Langenprozelten, ku luajti në komedinë *The Cactus Blossom* (si Norbert dhe Herr Cochet, regjisor: Susanne Frey) dhe si pronari në *Minna von Barnhelm* (regjisor: Jurek Makarowski) u pa me Isabel Mergl si partnere. Në sezonin 2002/03 ai luajti rolin e vrasësit Toni në komedinë gangsterike të Chazz Palminteri, *Besniku* në "Erthaltheater" në Aschaffenburg, përsëri me regji të Torsten Stoll. Kasëm Hoxha tani punon rregullisht si aktor i filmit dhe televizionit. Ai luan shpesh në filma krimi dhe aksion.

Ne vitin 2021, aktori Kasëm Hoxha është aktori i parë që zgjidhet si anëtar në një akademinë shtetërore të artistëve gjermanë, në „Deutsche Film Akademie“

Falë angazhimit dhe punës së mire dhe të palodhshme si aktor deri më tani, ai u përzgjedh në vitin 2022, në jurine kryesore të festivalit me prestigjioz botëror të njohur me emrin „FilmFest Cottbus“ që është festivali më i madh në botë për Evropën Jug-Lindore.





Aktori shqiptar Kasëm Hoxha, ishte i përzgjedhuri i presidentit gjerman Steinmeier, për ta shoqëruar atë gjatë vizitës katër ditore në Shqipëri dhe Maqedoninë e Veriut në vitin 2022



**KRYEZIU**  
Steuerberatung



**Diplom-Betriebswirt Jahir Kryeziu**  
**Steuerberater**

*Bockenheimer Anlage 46*  
*60322 Frankfurt am Main*

**Tel.: +49 69 505064150**  
**info@kanzlei-riedberg.de**  
**www.kanzlei-riedberg.de**

**Shërbimet kryesore ligjore, tatimit dhe kontabilitetit përfshijnë:**

- Asistencë ligjore biznesi
- Ngritje biznesi
- Hartim kontratash, kontrata për punonjësit dhe kontrata tjera të biznesit
- Asistencë në zbatim dhe menaxhim të kontratës
- Udhëzim-zbatim për tatimet
- Zgjidhje të strukturimit të tatimeve
- Shërbime të këshillimit të transferimit të çmimeve
- Regjistrim biznesi
- Shërbime pajtueshmërie tatimi
- Tatim në të ardhura të korporatës
- Shërbime të pajtueshmërisë së TVSh-së
- Shërbime të pajtueshmërisë të tatimeve personale
- Shërbime kontabiliteti
- Shërbime pagash
- Procedim të dhënash
- Përgatitje raportesh financiare.

A black and white portrait of a man with short, dark hair and glasses. He is wearing a dark suit jacket over a light-colored shirt and a dark tie. He is resting his chin on his right hand, looking directly at the camera with a slight smile. The background is a plain, light color.

**DRITON GASHI,  
AMBASADOR I VLERAVE INTELEKTUALE  
SHQIPTARE NË GJERMANI**

## DRITON GASHI, AMBASADOR I VLERAVE NTELEKTUALE SHQIPTARE NË GJERMANI

**D**riton Gashi u lind në Prishtinë në vitin 1975. Në moshën pesëmbdhjetë vjeçare emigron me familje në Gjermani. Ka studiuar për gjuhësi dhe pedagogji në Universitetin e Bochum-it dhe punon si pedagog shkolle dhe këshilltar pedagogjik në një kolegji për të rritur në qytetin Dortmund. Studimet pasuniversitare i ka mbaruar në Fakultetin e Drejtësisë në Universitetin e Hagen-it dhe ka marrë titullin akademik “Magjistër i Drejtësisë”, “Master of Mediation” (MM), (ndërmjetës privat dhe jashtëgjyqësor në raste të konflikteve familjare). Nga viti 1993 punon për dhjetëra gjykata dhe institucione tjera të larta shtetërore si përkthyes i betuar dhe i autorizuar gjyqësor për gjuhën gjermane dhe shqipe. Driton Gashi mirret edhe me përkthime letrare. Ka përkthyer nga shqipja në gjermanisht poezi nga shumë krijues shqiptarë. Përmbledhja me poezi e autorit Çerkin Bytyçi e përkthyer në gjermanisht është botuar në Rottweil, Gjermani, në vitin 2020.



Autori Driton Gashi gjatë promovimit të librit në Laurentiushaus  
Foto: Gisela Schwarz

Përmbledhja me këngë popullore dhe të lehta nga të gjitha trevat tona “Këngë të paharruara shqiptare” (Prishtinë, 2011) është libri i tij i parë në gjuhë shqipe. Në vitin 2019 ka botuar përmbledhjen me ese, kolumne edhe reportazhe “Rrugëtim publicistik”. Në gjuhën gjermane Driton Gashi ka botuar disa punime shkencore në fushën e pedagogjisë ndërkulturore.

Në vitin 2021 Driton Gashi ka botuar librin e tij të parë autobiografik-eseistik në gjuhën gjermane “Mit dem Doppeladler im Ruhrpott” (Me shqiponjën me dy krena në rajonin e lumit Ruhr). Shtëpia botuese “Bücherplantage” në Gelsenkirchen i ka ndihmuar autorit të plasohet në tregun e librave në Gjermani dhe të merr vëmendjen e duhur si autor.

Deri tani Driton Gashi ka patur afër 15 prezantime të suksesshme të këtij libri në krejt Gjermaninë dhe në Kosovë. Edhe këtë vit tashmë ka të prenotuara 7 prezantime, ndër të tjera edhe në qarqe akademike, si për shembull në Humboldt-Universität në Berlin.

Në vitin 2022 ka botuar librin publicistik “Sapere aude” (Ndiq zërin e ndërgjegjes tënde) në shtëpinë botuese “IDEA Multimedia”, pronar i të cilës është gazetari, autori i filmave dokumentarë dhe autori Nuhi Bytyçi. Libri u përrua në Prishtinë verën që shkoi dhe pati jehonë të madhe mediale.



Driton Gashi, ka publikuar tri albume me muzikë të lehtë shqiptare dhe ndërkombëtare, “Driton Gashi” (2000), “This is my life” (2010) dhe “Shtegtar-Wanderer” (2017)





Me muzikë mirret që nga fëmijëria dhe deri tani ka publikuar tri albume me muzikë të lehtë shqiptare dhe ndërkombëtare, “Driton Gashi” (2000), “This is my life” (2010) dhe “Shtegtar-Wanderer (2017).

Është bashkëpunëtor i rregullt i disa gazetave dhe revistave shqiptare dhe gjermane, ku ndër të tjerash shkruan lidhur me aktivitetin kulturor të mërgatës shqiptare si dhe fenomenin dhe pasojat e migrimit. Poashtu është përkrahës i madh i Shkollës Shqipe në Gjermani si ekspert i dygjuhësisë, si ndërmjetës mes komunitetit shqiptar dhe palës gjermane si dhe në rolin e lektorit dhe përkthyesit gjatë përpilimit të teksteve shkollore.

Driton Gashi flet dhe shkruan në nivel akademik gjuhën shqipe, gjermane, angleze dhe serbokroate. Poashtu flet dhe shkruan mirë edhe gjuhën spanjolle.



 [info@gashi-akustikbau.de](mailto:info@gashi-akustikbau.de)

 [www.gashi-akustikbau.de](http://www.gashi-akustikbau.de)

Inh: Edis Gashi



Burgbongert 31  
41199 Mönchengladbach  
-Odenkirchen



Tel: 02166 217 44806  
Fax: 02166 2174 807



## **EZ TROCKENBAU** Malerfachbetrieb



info@ez-trockenbau.de



<https://www.ez-trockenbau.de/>



Tel.: 0202 295 36686  
Mobil.: 0174 753 9963



Blumenstr. 30  
42119 Wuppertal

Inh: Enver Zuka

# UKË BLAKAJ







## AFARISTI I SUKSESSHËM NË GJERMANI UKË BLAKAJ INVESTON EDHE NË KOSOVË

Afaristi Ukë Blakaj, djali i Mësuesit Dëshmor të Luftës së Ushtrisë Çlirimtare të Kosovës (UÇK) Mustafë Blakaj, i cili nuk qëndroi duarkryq, ai i qëndroi besnik amanetit të babait, që edhe përkundër emigrimit mos ta harroj Kosovën. Kështu edhe veproi Uka, ai sot është një afarist i suksesshëm në Gjermani, është pronar i pesë bizneseve atje, por që në zemër gjithnjë e ka atdheun, kështu që në vendlindjen e tij në Istog të Kosovës, i themeloi disa ndërmarrje. Sot, në Istog aktivitetin afarist me sukses e zhvillojnë bizneset, si Ndërmarrja “Moler Kroni”, ku ka të punësuar afro 30-të punëtorë, pastaj depoja me po të njëjtin emër që merret me shitjen e bojrave, llaqeve dhe materialit për suvatim. Ai ka investuar edhe në sektorin e hotelerisë, ku ka hapur Hotel-Restorantin tejet komfor “Scanderbeg”, afër burimit të Istogut. Në Hotel-Restorant i ka të punësuar afër 20 punëtorë.

Në fabrikë aktualisht janë të punësuar afro 80 punëtorë dhe së shpejti pritet të punësohen edhe dhjetëra punëtorë të tjerë, gjë që është një ndihmesë e madhe për zvogëlimin e numrit të madh të papunëve në Kosovë. Synimi i tij është të punësojë të rinjtë, në mënyrë që ata të mos largohen nga Kosova.

Kështu që shtëpitë e parafabrikuara, tanimë gjejnë plasmanin e tyre si prodhime me standarde të larta teknike në tregun gjerman me siglen, Produkt "Made in Kosova" në Gjermani. Produktet e prodhuara në Fabrikën "WOLF GmbH" në Kosovë po eksportohen në Gjermani, pasi që kërkesat në tregun gjerman janë të mëdha, dhe kapacitetet prodhuese të fabrikës së tij janë të larta. Duke parë trendin e zhvillimit, suksesit këto produkte së shpejti do të plasohen edhe në tregun e Bashkimit Evropian, sidomos në Austri, Belgjikë, Luksemburg, Holandë, Francë, etj. Investimet milionëshe për ndërtimin e kësaj fabrike, janë tërësisht private. Ukë Blakaj, është kryetar i Unionit të Bizneseve Shqiptare dhe Gjermane në Gjermani, dega e Hesenit, Rheinland-Pfalz-it dhe Saarland-it. Puna, përkushtimi, korrektësia, efikasiteti dhe kualiteti, janë garantë më e mirë për sukseset e njëpasnjëshme të afaristit të suksesshëm, Ukë Blakaj!



*Afaristi i suksesshëm Ukë Blakaj, pronar i Kompanisë "WOLF Bauunternehmen GmbH" në Fulda në ceremoninë e përirimit të Fabrikës për prodhimin shtëpive të parafabrikuara në Sinajë të Istogut*



*Fabrika për prodhimin shtëpive të parafabrikuara "WOLF GmbH" në Sinajë të Istogut*

# Wolf

HOTEL - RESTAURANT

## Zur Linde



Wernastraße 7 - 36093 Künzell,  
Deutschland



hotelzurlinde@wolfgruppe.com



www.wolfhotel-zurlinde.de



+49 661 34167

**HERZLICH WILLKOMMEN**

## VËLLZËRIT BLENISHTA, STORJE E AFARISTËVE TË SUKSESSHËM NË GJERMANI

**F**atbardh Blenishta, së bashku me vëllaun Fatlum janë ndër afaristët më të suksesshëm në mërgatën shqiptare Gjermani. Ata janë partnerë serioz në afarizëm, sot drejtojnë kompani prestigjioze në ndërtim-tari për një kohë të gjatë dhe me një përvojë të madhe në industrinë e ndërtimit në Gjermani. Fillimisht në afarizëm parapriu me punë dhe suksese të shumta, babai i tyre z.Rysh Blenishta nga Ferizaj, i cili më shumë se 50 vite jeton dhe punon në Gjermani. Afaristi i suksesshëm z.Rysh Blenishta, pas themelimit të kompanisë me sukses, për një kohë e ka drejtuar kompaninë, kështu që me pensionimin e tij, këtë biznes e drejtojnë dy djemtë e tij, dy vëllezërit Fatbardh dhe Fatlum Blenishta. Dy djem të rinj, ambicioz dhe të respektuar në mërgatën shqiptare në Gjermani. Fatbardhi u lind në Ferizaj, pasi që babai i tij, Rysh Blenishta që nga viti 1970, punonte në Gjer-



Afaristët e suksesshëm, Vëllezërit Fatlum dhe Fatbardh Blenishta

mani (ishte aktivist i dalluar në demonstratat e vitit 1981), si fëmijë i vogël, në moshën pesëvjeçare, së bashku me familjen e tij në vitin 1990, emigrojnë nga vendlindja dhe i bashkohen të atit në Gjermani.

Fatbardhi, shkollimin fillor e kreu në Windeck Herchen, ndërsa shkollimin e avancuar në Weiterführende Schule në Hennef. Në vitin 1997, babai Rysh Blenishta, themeloi Kompaninë



“R.B. BAU Bauunternehmen” në Windeck Herchen afër Bonnit, ndërsa nga viti 2002, Fatbardhi bëhet njëri nga pronarët e kompanisë.

Kjo kompani me sukses në kontinuitet ka zgjeruar kapacitetet e saj në lëmin e ndërtimtarisë së lartë, dhe si rezultat i këtij zgjerimi është themeluar kompania tjetër, “BLINI Bauunternehmung GmbH”.

Në vitin 2008, Fatbardhi në fazën parapërgatitore për të drejtuar kompaninë “R.B. BAU Bauunternehmen GmbH”, pasi që babai në vitin 2012 do të pensionohej, kreu shkollimin e avancuar profesional, si Mjeshtër për Ndërtim-tari në lëmin e murosjes dhe betonimit (Weiterbildung als Maurer-, Betonbaumeister në HWK Köln). Kështu që nga viti 2012, pronësia e Kompanisë Ndërtimore “R.B. BAU Bauunternehmen GmbH” dhe “BLINI Bauunternehmung GmbH”, trashëgohen nga Rysh Blenishta, tek djemtë Fatbardh dhe Fatlum Blenishta.

Fatbardhi u lind në Ferizaj, pasi që babai i tij, Rysh Blenishta që nga viti 1970, punonte në Gjermani (ishte aktivist i dalluar në demonstratat e vitit 1981), si fëmijë i vogël, në moshën pesëvjeçare, së bashku me familjen e tij në vitin 1990, emigrojnë nga vendlindja dhe i bashkohen të atit në Gjermani.

Fatbardhi, shkollimin fillor e kreu në Windeck Herchen, ndërsa shkollimin e avancuar në Weiterführende Schule në Hennef.



Afaristi i suksesshëm Fatbardh Blenishta



Kompania në fjalë ka zgjeruar mëtutje gamën e punimeve në sektorin e ndërtimeve të vrazhda, ndërtimin e objekteve të gatshme sipas sitemit me çelësa në dorë, ndërtimin inxhinierik (me mbikëqyrjes inxhinierike) dhe sanime të objekteve të ndryshme ndërtimore.

-Përveç tjerash, afaristi i suksesshëm shqiptar në Gjermani, ka ndjekur edhe seminare dhe përgatitje tjera të shkollimit profesional, si: Menaxher i certifikuar i ndërtimitarisë (TÜV Geprüfter Bauleiter), Vlerësuesi kualifikuar në ndërtimtari (Gutachter), Ekspert i ndërtimitarisë (Sachverständiger), etj.

Fatbardh Blenishta, përveç se drejton me sukses dy kompanitë së bashku vëllaun e tij.

Ata kanë investuar edhe në biznese tjera si investitor në energjinë solare, si paneleve solare të sistemit



Vëllezërit Fatlum dhe Fatbardh Blenishta, së bashku me babain e tyre Ryshën në mes



Afaristi Fatbardh Blenishta në selinë e kompanisë

të njohur Photovoltaik dhe investime në industrinë e ndërtimit të objekteve banesore dhe të apartamenteve në qytetin e Ferizajit si dhe investime të tjera në sektorin e ndërtimeve në Kosovë.

-Afaristi Fatbardh Blenishta është një afarist i suksesshëm në Gjermani, ai së bashku me vëllaun Fatlum, me një përkushtim të jashtëzakonshëm, me punë, sinqeritet dhe efikasitet arrijnë që projektet e punimeve të ndryshme në lëmin e ndërtimitarisë t'i realizojnë me një kualitet të lartë. Prandaj, si rezultat i punëve të realizuar me sukses, tanimë së fundmi në pronësi kanë edhe Kompaninë "Wilhelm Petzer GmbH Co. KG" në Koblenz. Përveç tjerash afaristi Fatbardh Blenishta, ofron konsulta për themelimin dhe menagjimin e ndërmarrjeve biznesore.

-Kjo kompani sot është konkurrençe serioze në tregun e ndërtimit në Gjermani, shquhet për cilësi, efikasitet dhe korrektësi. Ndërton objekte të larta, si pallate për banim, objekte të komunave, komplekse ndërtimore për qendra tregtare, objekte të rëndësishme të veçantë, si spitale, shkolla etj.

-Kompania ka mbi 200 të punësuar dhe është e përbërë nga dhjetëra nacionalitete, kryesisht shqiptarë, gjermanë dhe të tjerë. Në kuadër të kompanisë janë të angazhuar profesionistë dhe inxhinier të ndërtimit me një përvojë të madhe në fushën e ndërtimit, kështu që kjo është një garancë e fortë në sukseset e kompanisë në tregun e ndërtimit në Gjermani. Kompania “Blini Bauunternehmung GmbH” është anëtare Premium e Unionit të Bizneseve Shqiptare dhe Gjermane në Gjermani.

-Vëllezërit Fatbardh dhe Fatlum Blenishta, së bashku me pararendësin babain e tyre Ryshën, përveç se janë të njohur si familje punëtore dhe atdhetare, ata njihen edhe për kontributin e tyre bëmirës dhe humanitar, si gjatë kohës së okupimit të egër serb, gjatë luftës në Kosovë, Luginë të Preshevës dhe Maqedoni, si dhe në rindërtimin pas luftës.

-Përkushtimi i dy udhëheqësve të Kompanisë nga Vëllezërit Fatbardh dhe Fatlum Blenishta, është një garancë e fortë për realizimin me sukses të projekteve ndërtimore të një cilësie të lartë në industrinë e ndërtimit në Gjermani.





**Blini** GmbH

**BAUUNTERNEHMUNG**

Seit über 16 Jahren führen wir als zuverlässiger Partner Bauleistungen im Bereich des Hoch- und Ingenieurbaus aus. Mit einem hochmotivierten Stamm an Mitarbeitern können wir flexibel und unkompliziert auf Ihre Anforderungen eingehen. Die partnerschaftliche Zusammenarbeit mit allen Projektbeteiligten ist die Basis des gemeinsamen Erfolges.

Fassadenarbeiten

Gerüstbau

Trockenbau

Renovierung - Malerarbeiten



Geschäftsführer: Miran Hasani



**BAUDEKORATION**



Ihr Spezialist in der Fertighaus Branche

Im Oberfeld 15  
36124 Eichenzell  
Tele.: 06659 - 6113922  
Fax: 06659 - 611 39 23  
E-Mail: [info@baudekoration-hasani.de](mailto:info@baudekoration-hasani.de)  
[www.baudekoration-hasani.de](http://www.baudekoration-hasani.de)

Fassadenarbeiten · Renovierungsarbeiten · Gerüstbau



E-mail: [info@baudekoration-hasani.de](mailto:info@baudekoration-hasani.de)



Tel: 06659 - 6113922



[www.baudekoration-hasani.de](http://www.baudekoration-hasani.de)



Im Oberfeld 4  
36124 Eichenzell







Pronarë: Fitim Thaqi & Faton Seferi



Gögginger Str. 91,  
Augsburg, Germany



0821 44492052

**DRINI  
MARKET**





Ardian Kokollari, pronar i Agjencionit "ARDIAN  
KOKOLLARI Allianz Generalvertretung" në Düsseldorf

## I RIU ARDIAN KOKOLLARI, SHEMBULL I NJË AFARISTI TË SUKSESSHËM SHQIPTAR NË GJERMANI

**A**faristi i ri dhe ambicioz Ardian Kokollari, tanimë nuk është një emër i panjohur në brendin e sigurimeve në Düsseldorf dhe në veçanti edhe në mërgatën shqiptare në Gjermani.

Ardiani është nga Theranda dhe me familje ka emigruar si fëmijë në moshën gjashtë vjeçare, në vitin 1999 në Gjermani. Shkollën fillore, gjimnazin i kreu me sukses në Düsseldorf. Ndërsa, ai kreu shkollën profesionale si specialist dhe ekspert i Sigurimeve dhe Financave (Ausbildung: Kaufmann für Versicherungen und Finanzen) dhe në vitin 2015, kreu shkollën profesionale si këshilltar për Investime Financiare (Ausbildung: Finanzanlagenfachmann).

Afaristi Ardian Kokollari në vitin 2018, hapi Agjencinë e Sigurimeve "KOKOLLARI" në Essen, ndërsa në vitin 2021, ka hapur Agjencinë e Sigurimeve edhe në Düsseldorf. Në këtë agjenci bëhen sigurime të ndryshme, si:

- Sigurime private
- Sigurime biznesi
- Sigurime shëndetësore
- Sigurime pensionale, etj.

Për një kohë relativisht të shkurtër, Ardiani në saje të seriozitetit dhe besueshmërisë, angazhimit dhe përkushtimit ka arritur të shënoj suksese të një-pas-njëshme në lëmin e sigurimeve dhe financave. Mu për këtë klientët janë shumë të kënaqur me afaristin shqiptar Ardian Kokollari, ku dita-ditës klientela e Agjencionit "ARDIAN KOKOLLARI", po shënon një rritje të konsiderueshme, ku ai tanimë në Düsseldorf ka zgjeruar hapësirat e operimit afarist dhe ka angazhuar staf shtesë në kryerjen e punëve me efikasitet.

Prandaj, çelësi i suksesit të afaristit të ri Ardian Kokollari është mikëpritja e ngrohtë, komunikimi, fleksibiliteti, kualiteti, siguria e mbi të gjitha respekti dhe ofertat optimale ndaj palëve të interesuara për këshillimin dhe realizimin e kontratave serioze të sigurimeve dhe financave.



# SHALA

## FENSTER & TÜREN



Beratung



Verkauf



Montage



Kundendienst



Reparaturen

**BAKI****MUSTAFA**kryetar i Ansamblit  
"Pavarësia"  
në Shtuttgart

**K**ryetari i Ansamblit "Pavarësia", Baki Mustafa, në një bisedë për Agjencinë e Pavarur të Lajmeve "ZARFI INFO", tha se ideja e themelimit të një grupi të vallëzimit ka qenë e kamotshme. Sipas tij, në vitin 2004 kanë filluar me hapjen e shkollës për mësimin e gjuhës shqipe, ku fillimisht ishin grumbulluar mbi 40 nxënës.

"Ideja për themelimin e Ansamblit „Pavarësia“ erdhi si rrjedhojë e këtyre aktiviteteve me fëmijë ku pikërisht në vitin 2010 morëm iniciativën për të themeluar një grup vallëzimi ku edhe e pagëzuan më emrin „Pavarësia“.

"Në janar të vitit 2011 shoqata u themelua nga një grup aktivistësh vullnetar e ata ishin Fahredin Shala, Baki Mustafa, Zeqir Asllani, Sami Osmani, Hetem Llapatinca Zek Muriqi, Blerim Aliu, Shaban Qelaj, Hazbi Sylejmani, Hamdi Behrami, Gani Bunjaku, Bekim Elshani si dhe Halil Berisha për të ju bashkëngjitur pastaj edhe shumë të tjerë në vazhdim", kujton kryetari Mustafa.

Kryetar i parë i shoqatës Pavarësia ka qenë prof. Fahredin Shala ku edhe formohet kryesia prej 7 anëtareve. ku në atë kohë në kuadër të shoqatës ka funksionuar "Ansambli Pavarësia" dhe Klubi i Futbollit "Pavarësia".

"Kështu si shoqatë 'Pavarësia' kemi vazhduar deri mars të vitit 2018 ku nga Marsi i vitit 2018 'Ansambli Pavarësia' shpërndahet nga shoqata, për tu regjistruar si shoqatë me emrin 'Shoqata Shqiptaro Gjermane Ansambli Pavarësia 2010', tha kryetari Mustafa.

Sipas tij, ky ansambël, gjatë këtyre 13 viteve të punës së saj ka një bagazh të madh me aktiviteteve të shumta, me të cilat është prezantuar anekënd Evropës por edhe në trevat Shqiptare.

"Ansambli 'Pavarësia' ka pasur paraqitje në Berlin, Paris, Vjenë, Bruksel dhe shumë qytete tjera në Gjermani dhe jashtë Gjermanisë. Kjo trupë ka qenë pjesëmarrëse në Festalet e organizuara në vitin 2018. Ndër ta ishte festivali tradicional në komunën e Klinës "Ti këndonjë Lirisë", "Mujë Krasniqi" si dhe "Sofra Dardane" në Tropojë", u shpreh kryetari Mustafa, teksa shtoi se në festivalin e Klinës valltarja e këtij ansambli, Leonita Zenaj, dekorohet me vendin e parë për vallëzim.

"Ansambli 'Pavarësia' është anëtare e shumë forumeve dhe grupeve tjera të cilat punojnë dhe veprojnë në Gjermani. Një aktivitet dhe bashkëpunim të veçantë e kemi me 'Forum der Kulturen,' dhe 'Gebrüder-Schmid-Weg' në Stuttgart.

# ANSAMBLI „PAVARËSIA“ SHTUTGART, AMBASADORE E KULTURËS SHQIPTARE NË GJERMANI



*Ansambli "Pavarësia" në Shtutgart*

**A**nsambli jonë mbanë përgatitjet e rregullta të vallëzimit me dy grupe vallëzimi çdo të Shtune dhe të Diele ku në gjirin e sajë ka më shumë se 60 valltare si dhe tre koreograf të cilët punojnë me grupin e valltareve”, deklaroi kryetari Mustafa, i cili shtoi se ky ansambël organizon më shumë se 30 organizime përgjatë një viti, ku në shumicën prej këtyre aktiviteteve janë të ftuar nga komunitetet e tjera të cilat veprojnë në Stuttgart dhe mbarë Gjermania.

“Aktualisht janë mbi 300 anëtar aktiv ku të gjithë këta anëtarë bëjnë punë vullnetare. Sa i përket financimit ky ansambël mbahet ekskluzivisht nga anëtarësia mirëpo një shtytje të madhe e kemi edhe nga sponsorët të cilët për fat nuk janë të pakët dhe përmes kësaj intervistë dua të falënderoi të gjithë për ndihmën që i japin ansamblit” u shpreh ai.

Përveç aktiviteteve kulturore ansambli “Pavarësia”, ka ndihmuar edhe shtresat e ndryshme me nevojë, ku vlen të ceket ndihma e shtetit Shqiptar gjatë vërshimeve, ndihmën e komunës së Malishevës gjatë pandemisë COVID-19 si dhe shumë ndihma të tjera individuale të menaxhuara nga Ansambli “Pavarësia”.





**DRINI  
MARKET**

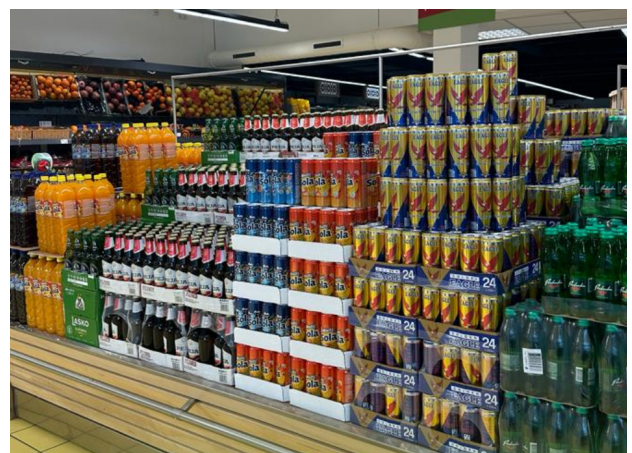
## I RIU FITIM THAQI, SHEMBULL I NJË AFARISTI TË SUKSESSHËM SHQIPTAR NË GJERMANI

**F**itim Thaqi është njëri ndër mërgimtarët dhe afaristët e rrallë, prej të rinjve shqiptarë në Gjermani që ka arritur për një kohë të shkurtër të radhitet në kuadër të afaristëve të suksesshëm shqiptar në Gjermani. Ai, si njohës i mirë i së tregut të lirë, e posaçërisht të tregut të konsumit të gjërë të produkteve ushqimore, me përvojën dhe me ekspertizën e tij, prej një afaristi të suksesshëm ka arritur, përveç hapjes së Diskontit “EDEKA Thaqi” në Breitenbrunn, së fundmi në bashkëpunim me afaristin Faton Seferi, të hapin diskontin “DRINI MARKET” në Augsburg, ku ofrojnë për bashkatdhetarët tanë produkte vendore.

Afaristi i suksesshëm z.Fitim Thaqi së bashku me afaristin z.Faton Seferi në fund të vitit që sapo lamë pas 2023, siç e cekëm më lartë, hapën diskontin “DRINI MARKET” në Augsburg me një kapacitet me mbi 1000 metra katrorë, ku për bashkatdhetarët tanë ofrohen mallra të asortimentit të gjërë, 100 % me produkte vendore.

Sipas, z.Thaqi, ky është vetëm fillimi i zgjerimit të biznesit zingjiror ku do së shpejti do të hapen edhe gjashtë diskonte tjera në Landin e Bavarisë në Gjermani.

Besueshmëria, fleksibiliteti, efikasiteti dhe sinqeriteti, janë veçoritë e padiskutueshme të personalitetit të afaristit të ri, sikurse është Fitim Thaqi.





## ILMI MUSTAFA PRONAR I KOMPANISË “KRONI GmbH”, AFARIST I SUKSESSHËM NË GJERMANI

Afaristi Ilmi Mustafa vjen nga qyteti i Gjilanit dhe kishte emigruar në fund të viteve 80-ta në Gjermani. Biseda u bë edhe më e interesante, pasi që edhe unë jam nga rrethina e Gjilanit, në bisedë e sipër krejt rasisht kuptuam se babai im Idriz Hasani nga Llashtica, ishte kolegë i punës me babain e Ilmiut, Abdyl Mustafa, në repartin për prodhimin e perdevë në Fabrikën e Tekstilit “INTEGJ” në Gjilan. Kështu që, u shkëmbyen biseda të shumta me përplot kujtime e nostalgji. Por, t’i kthehemi arsyes së vizitës sonë të këtij biznesi. Pas bisedave mbresëlënëse me afaristin Ukë Blakaj, për bashkëpunimin, sinqeritetin dhe korrektësinë e afaristit Ilmi Mustafa, më zgjoi kureshtjen edhe më shumë që ta bëja këtë vizitë.



Afaristi Ilmi Mustafa, pak kohë pas emigrimit të tij në Gjermani, nuk qëndroi duarkryq, ai përveshi mëngët dhe themeloi biznesin “KRONI GmbH” në Schlüchtern. Kjo kompani merret me suvatimin e objekteve të ndërtuara për banim dhe objekteve të ndryshme vitale. Aktualisht, ka afër 100 të punësuar dhe ka të angazhuar punëtorë profesional dhe me përvojë të madhe në këtë lëmi. Kompania “KRONI GmbH”, zotëron tërë mjetet bashkëkohore dhe materialet e nevojshme për kryerjen e punimeve me sukses.

Lokacioni, hapësirat, zyret e kompanisë ishin pasqyra më e mirë, se si me punë, cilësi, disiplinë, korrektësi dhe efikasitet arrihet deri tek etablimi dhe sukseset në industrinë e ndërtimit në Gjermani. Mos të harrojmë se puna ekipore së bashku me fëmijët, e sidomos me djemtë Paskalin e Petritin dhe vajzën Leonoren, suksesi domosdoshmërisht është i garantuar.

Pasi, vizituam interierin e bukur të kompanisë vizituam tërë objektin, i cili ishte shumë i madh dhe u ndalëm edhe në depon me material suvatues, ku ishte i furnizuar shumë mirë. Ndërsa, në parkingun e kompanisë ishin automjetet e shumta të cilat përdorën për nevojat e kompanisë.

Në fund u larguam me përshtypje që do të vizitojmë sërish këtë kompani të suksesshme, ngaqë kjo ishte edhe kërkesa e afaristit të suksesshëm gjilanas në Gjermani, z. Ilmi Mustafa.

Me pak fjalë, ky është shembulli më i mirë që na bënë krenarë si shqiptarë në mërgatë, dhe kjo storje e suksesit të shërbej edhe për të tjerët.



# RRAHMAN ISLAMI

## SHEMBULL I INTEGRIMIT TË MËRGIMTARËVE TANË NË GJERMANI

**R**ahman Islami u lind në fshatin Dyz të Podujevës. Në moshën katër vjeçare shpërngulet në Podujevë, ku edhe mbaron shkollën fillore dhe atë të mesmen, për të vazhduar më pas me studimet në Fakultetin Ekonomik në Universitetin e Prishtinës. Në tetor të vitit 1989 burgoset dhe për tre muaj keqtrajtohet rënd gjatë hetuesisë.

Më 1992 emigron në Gjermani, përkatësisht në qytetin e Velbertit, ku jeton edhe sot me bashkëshorten dhe pesë fëmijët. Që nga vendosja e tij në Velbert të Gjermanisë, Rrahmani vazhdon aktivitetin e tij patriotik e politik për organizimin sa më efikas të komunitetit shqiptar në Velbert dhe rrethinë.

Ai me kontributin vullnetar, fitoi shpejtë besimin e komunitetit shqiptar, për çdo aktivitet e organizim, por edhe për ndihmat për Atdheun dhe në shërbim të tij, në kohën kur nevojat ishin shumë të mëdha si në ndihma materiale, po ashtu edhe me ndihma financiare.

Rrahmani, pasi që fitoi mbështetjen absolute të komunitetit shqiptar, filloi rrugën e integrimit në shoqërinë gjermane dhe në strukturat komunale të Velbertit.

Më 1994 angazhohet në shoqatën gjermane; “Fremd Braucht Freunde” e udhëhequr nga dr. Paul-Jörgen Stein, drejtor i financave në Ministrinë e Punëve



*Rahman Islami*

të Brendshme të Landit të NRW-së, duke shkëmbyer konsulta juridike për refugjatët.

Nga viti 2002, Rahman Islami është anëtar i Kuvendit Komunal për Integrim në qytetin e Velbertit. Ai në dy mandatet e fundit mban edhe pozitën e nënkryetarit të Kuvendit Komunal për Integrim, si dhe përfaqësues i Velbertit në Parlamentin Integral të Landit të NRW-së.



Rrahman Islami është anëtar i Kuvendit Komunal për Integrim në qytetin e Velbertit.



Rrahman Islami me bashkëshorten

Në vitin 2010 ai së bashku me dr. Paul-Jörgen Stein e formojnë Shoqatën e Miqësisë Velbert-Podujevë, ku Rrahman Islami zgjidhet kryetar e dr. Paul-Jörgen Steini nënkryetar.

Nën udhëheqjen e zotit Rrahman Islamit, Shoqata e Miqësisë Velbert- Podujevë, ka realizuar shumë ide e projekte bashkëpunimi ndërmjet shkollave, rinisë, sportit, kulturës e politikës si dhe shumë shoqatave të Velbertit e Podujevës, ku spikat projekti i realizuar i binjakëzimit të Komunave Velbert-Podujevë.

Islam Rrahmani, në kuadër të mandateve komunale dhe të shoqatës, vazhdon akoma të shërbejë si Këshilltar për shkollim e edukim si dhe shëndetësi e sport për të huaj.

**Podujeva**  
Partnerstadt seit 2010

Podujeva (Podujevë) ist eine Stadt in Kosovo, an der Grenze zu Serbien, eine gleichnamigen Gemeinde. Laut der Statistik im Jahr 2011 gehört Podujeva, mit den 10 größten Städten des Kosovo, 78 Dörfern kommt die Gemeinde 100.000 Einwohner.

Durch Podujeva fließt der Llap. In der Vergangenheit hat sich der in den Sechzigern erbaute Damm, der für die Trinkwasserversorgung der bis heute den Gemeinden Podujeva und Anglesersee liefert. Im Sommer ist der Damm für Menschen aus der Region ein beliebter Ort.

Die freundschaftlichen Beziehungen zwischen Podujeva gehen bereits auf das Jahr 1990 zurück, dem Kosovo-Konflikt beteiligten sich die Bürgerinnen und Bürger, Vereine und Organisationen in ihrer Hilfe für den Kosovo.

**Kontakt zum Freundchaftsverein**  
Verein zur Gründung und Förderung der Städtepartnerschaft Velbert-Podujeva  
1. Vorsitzender: Rrahman Islami  
Tel.: 0172/ 74 18 429

Shoqatën e Miqësisë Velbert-Podujevë

Planung & Konstruktion  
CNC Zerspanung  
Schlosserei & Schweißerei

**BSL**  
TECHNOLOGY

bsl-technology.de

**Alpha**  
BAUUNTERNEHMEN



Inh: Ilmi Mustafa

## IHR PARTNER

RUND UM'S FERTIGHAUS ...

IST DIE KRONI GMBH AUS SCHLÜCHTERN.

Geschäftsführer Ilmi Mustafa ist Ihr Ansprechpartner und koordiniert sein Team vor Ort. Alle Gewerke greifen wie ein Zahnrad in das andere. Auf diese Art und Weise erhält Ihr neues Eigenheim den letzten Schliff.

### KONTAKTIERE UNS



[info@kroni-gmbh.de](mailto:info@kroni-gmbh.de)



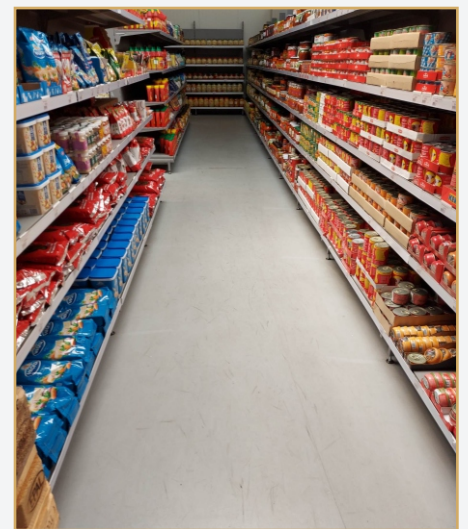
<https://kronigmbh.de/>



Kuchenschlag  
5, 36381 Schlüchtern



Tel.: 06661 919 60 76  
Mobil: 06661 919 60 76



info@frutex-gmbh.de



info@frutex-gmbh.de

Inh: Selajdin Gallopeni



Rastenberg 3  
53489 Sinzig



0151/15503194  
0152/29581716



## SOFRA POETIKE E KRIJUESVE SHQIPTARË NË GJERMANI



MENTOR THAQI

**FALËMESHNËT VËNIT TËM**  
(*Naim Frashërit, n'knim gegnisht*)

Zâni i tij në prag të derës,  
pushkë e mbushun, për Atdhe,  
i vjen Shqipnisë me Lulet e Verës,  
sihariq, i vjen ... Skënderbe'!

E çka tha Qerbelaja, ku âshtë idea,  
që dhe sot na âshtë enigmë?!  
Ktheva sytë kah Zosimea,  
pashë që koha ra n' pritë t' ligë!

Falëmëshnët Vënit tëm,  
do të thonte Lazgushi tevona,  
shpirtin tëm unë jua lash pëng,  
se shnëtlig më breu zezona!

A s' më thoni kah të shkoni,  
rrug' s' t' moçme për Konstantinopol,  
se Çamëria n' atë breg Joni,  
kenka shitun n' Konitopol?!

E çka më m'ët për frymë t' mrâmë,  
që të bâj për ty Shqipni,  
n' mujsh' dhe prej pleshti me nxjerrë  
vjâmë,  
me tá t' digjem si qiri'?!

M'ka pas thânë t' At' a dikur,  
kur po kjek' ke shpirt nër dhâmë:  
- Sall Shqypnisë, bir, bânju urë,  
gur e dru për Vënin tân!

Unë po shkoj me sy t' hapun,  
prej k' saj jete, n' jeten tjetër,  
paj, sytë çelë m' mêtën pa e matun,  
kah e mati ai Gjergji i vjetër!



SADIK KRASNIQI

**LETËRZEZA**

Larg shkuam larg përtej nëmës së nënës  
përtej ku miza hekurin bren  
përtej mallkimit të të marrit të lagjes  
përtej ku na gjen vetëm letra e zezë

kur të vijë kjo letër  
e lidhur me fjonjo futë

me shkronja të zeza e kumt të zi  
për vdekjen e babait vëllait a të nënës

me kuajt e qiejve  
me dritë vetëtime  
do të vij para muzgut të gjëmës  
me ty motër do të rrimë para të meitit

do të më rrëfesh me dënësë  
për vdekjen e babait me sy çelë  
nga malli për mua  
me mërzinë tonë do ta pikëllojmë  
natën

do të flasim për fëmijërinë  
do të gëzohemi që u pamë  
e zemra do të na plasë  
nga ndarja e re  
si me rrufe

*\*nga libri "Ofshamë ne urnë"*



MARTIN ÇUNI

**ËNDËRR**

Edhe se nëna  
Kurrë nuk më ka namur,  
Mbrëmë më hëngër uku!

Një ujk i pabesë  
Më kafshoi këmben!  
Retë pafaj i godta çartapikas  
Me lëvoren që ruaja për vëllain!

Ç'është ky ujk, o Prenk miku?  
-Të të hajë qeni yt ëndërr  
Është keq thonë të parët!  
E sa për ujkun e malit  
Që na ka hëngër moti,  
Jemi mësuar, nuk është keq!

Për qitjen në re  
Është shenjë shumë e mirë  
Lindë një fëmijë si Dielli e si Hëna  
E me vëllain do jetosh në paqe i lirë!

Ah ma hoqe frikën lum miku  
Princ ilirian nga Princdriana!

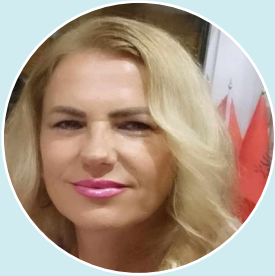


# SOFRA

## E KRIJUESVE SHQ



## SOFRA POETIKE E KRIJUESVE SHQIPTARË NË GJERMANI

**GONXHE LETMI BEGISHOLLI****NATA**

Gjersa binte nata  
yjet më falën ndriçimin,  
në fletë lule u shndërrova  
të bredh mbi vend rinimin.

Hija ime shndriste  
larg e më larg  
atje ku shpirti frymon  
në lliridën time gjithë mall...

Hëna buzëqeshje më fali  
shpirtin mbushi dritë  
kjo hënë pesëmbëdhjetë  
ky vend plot nostalgji.

Natën e bukur të kësaj pranvere  
sogjoja si në ëndërr  
kënga e bilbilit në mëngjes  
më mbush me shpresë  
për të bukurën jetë.

**SADIK KRASNIQI****KREJT NDRYSHE**

Krejt ndryshe  
vetëm të vdekurit e njëjtë  
siç i lashë të gjallë  
me erë bari më përqafojnë  
e të mallëngjyer  
si engjëj nisen për në lëndinën e  
tyre

me ta edhe im atë  
me lotin e gjallë në fytyrë  
ecën për në parajsë  
e nga krahët prej mjegulle palltoja  
s'i bie

**MUHAMET LUMA****HARRIMI I MADH**

I pari njeri erdhi

Engjejt iken trishtueshem e parajsa  
mori fund  
Me  
nuk u pane askund

Mbeti vetem imazhi i tyre  
me ne permby dhe

Djaj me nuk takuam  
Ndoshta edhe harruam  
dhe nuk po e njohim veten

Ndoshta dhe nuk duam  
kemi frike per te verteten

Fshehem vetem bishtin  
e lindem antikrishtin!

**PAL SOKOLI****O ATYNË, GJERGJ**

Kanë kaluar shumë shekuj o at  
E nuk po gjejmë kodet tuaja  
Sa herë e thërrisim emrin tënd  
Na ndalonin te të quajm shqiptar  
E emërtoasit një nga një  
Na i shuanin si meteor  
Sa ta harronim edhe veten.

Me shëmbëlltyrë shenjtori  
Përqaftuam gjithë botën  
Nënë na e thrrasin Gonxhen tonë  
Shënjtoren Nëna Tereze  
Por asaj ja ndalonin kthimin  
N'atdhe të vet, në atdhe tënd  
Se mungonte kodi yt o At.

Me diplomaci provuam  
Labirint na u bënë rrugët  
Derisa Ibrahim Rugova  
Gjeti kodin e vetëm, të miqësisë  
Dhe piu helmin e vet  
Për Dardaninë e Bogdanit  
Pa krahun tënd të shpatës  
Si dikur një trojan i tradhëtuar.

Për një dashuri të „paligjshme“  
Provuam shpatën tënde  
Të ndaluar në një muze perendimi  
Shaban Jashari mobilizoi  
Gjithë gjakun ta përbiroi shtegun  
Qe kishin nxënë ata qe njez edhe ti  
Kurë ta kishin zënë rrugën  
Për ti uzurpuar trojet tona  
I dhash edhe unë sokolët e mi  
Prap i mungonte kodi yt o At

Ti o mbreti ynë ke kodet  
E Europës dhe botës  
Na i zgjo damarët e përgjumur  
Gjithandej gjakut tënd arbëror.

Të falem o At na ruaj kodin tënd  
Që na bashkon edhe njëherë  
O At, o mbret, o zot i arbërisë  
O kodi ynë jetësor.

*\* (Për ditëlindjet tënde Ati ynë dhe ardhjes  
në Gjakovë)*



**POETIKE**  
SHQIPTARË NË GJERMANI



## SOFRA POETIKE E KRIJUESVE SHQIPTARË NË GJERMANI



Sevëme FETIQI

## JEMITË HARRUAR NË KOHË

Mbetëm shumë vonë shpirt  
 Jetojmë në një kohë pakohë  
 Ngjajshëm me dengla të vjetra  
 Të pluhurosura  
 Të rrethuara me merimanga  
 Të mbetura në kulm  
 Është harruar Dashuria

Si menduam ne  
 Nuk vdiset më për dashurinë  
 Romeo e Zhulieta  
 Përrallë janë bërë kaheër

Unë e ti shpirt jemi  
 Të një kohe të harruar  
 Deri në vdekje të dashuruar

Pyetem a thua vallë  
 Nga gota e kuqe  
 Cili fatlum ishte ai  
 Që e piu i fundit  
 Venën e dashurisë?

Kjo botë le të fundoset  
 Le të bëhet shkumb e hi  
 Nëse është e shkruar  
 Të mos ketë më dashuri.



Faruk TASHOLLI

## BALADË PËR 1432 ZËRA

1432 zëra nuk dëgjohe më  
 As shtatet e tyre nuk rritën kurrë  
 Ata kanë vetëm një emër që kumbon  
 trishtë  
 Fëmijë e vrarë në Luftën e Kosovës  
 Janë 1432 zëra të shuar që vijnë e  
 qajnë natën

Nën sytë e shterrur të nënave  
 Derisa struken fëmijërisht  
 Në shkretëtirat e gjinjve të djegur  
 Cili u qëllua me plumb cili u shkel nga  
 tanku  
 Cili u dogj në turrë të druve  
 Duke nxjerrë për flake klithmën e  
 fundit  
 Për ta shpuar qiellin  
 Ata vijnë e qajnë në pellgun e  
 kujtimeve  
 Tërë natën e lume qajnë e nuk prajnë  
 Dhe ikin pa ëndrra nën rrezen e parë  
 të diellit  
 Të vetmit fëmijë të shndërruar në hije  
 Në lule në enguj të padukshëm  
 Fëmijët e vrarë në Luftën e Kosovës



Ragip RAMAJ

## DETI I MËRGIMTARIT

tani që e preka fundin tënd  
 guacën nuk e gjeta  
 ishte arratisur dhembjes sime

shëtis rreth vetes fundit tënd  
 trotuareve të pikëllimit plot kripë  
 që u mungojnë dritat neon të guacave

të cilat tanë jetën ndriçuan ëndrrën  
 time

brigjet që i bëra deri te ti  
 me rërën e ëndrrës sime  
 pamëshirshëm m'i morën valët e tua

tani më thuaj ç'të bëj unë  
 të bëhem guacë harrimi në fundin tënd  
 apo t'ia fshij lotin  
 gurit të varrit t'nënës

që kurrë s'do të thahet pa mbërri treni  
 në Fushë-Kosovë



**SOFRA POETIKE**  
 E KRIJUESVE SHQIPTARË NË GJERMANI







Inh: Ridvan Abdullahu

## RIDA BAU

Meisterbetrieb

- INNENPUTZ
- AUSENPUTZ
- WÄRMEDÄMMUNG
- MALERARBEITEN
- FLIEßESTRICH
- FLIEßEN



## RIDA BAU

Meisterbetrieb



Westendstr. 47-87439 KEMPTEN



Westendstr. 47-87439 KEMPTEN



Stukkateur UG Okenstraße  
221 77652 Offenburg



Tel: 015207990495  
Fax: 015207990495

**Autowerkstatt Adler**  
UNSERE LEISTUNGEN

- Reparaturen aller Art
- Inspektion & Service
- TLV & AU
- Klimawartung
- Unfallinstandsetzung
- Lackierungen
- Smart Repair
- Felgen Repair
- Räder, Felgen, Reifen
- Räder / Reifenlagerung
- Autoglas / Scheibenreparatur

An- und Verkauf von Gebrauchtwagen  
Ersatzteileverkauf  
Fehlerdiagnose, Programmierung / Codierung  
Tuning, Chip Tuning

**ABHOLUNG UND BRING - SERVICE KOSTENLOS**

**ADLER**  
immobilien

**Mercedesstraße 5  
71120 Grafenau**

**BAME**  
SOLAR

ERNEUERBARE ENERGIEN  
SOLAR (Privat und Gewerbe)  
BATTERIESPEICHER  
WALLBOX • E-MOBILITÄT

Transporti Kufomave  
**MERGIMI**

+49 170 444 03 75  
+41 76 480 15 54  
+33 689 35 04 04

www.mergimi.de  
www.mergimi.ch  
www.mergimi.fr  
m.elezi8888@gmail.com

Transporti Kufomave Mergimi

**FENSTER-FACHKRAFT**

IHR HÄNDLER & MONTEUR FÜR  
FENSTER | TÜREN | GELÄNDER | WINTERGÄRTEN | KÜCHEN | FLEISCH- & VIELE WEITERE PRODUKTE

Wir können Fenster aus dem FF

**Trockenbau**  
**Ardi**

Inhaber: Idriz Kastrati

**HOTI**

Seit mehr als 20 Jahren Erfahrung!

**Garten- und Landschaftsbau**

Hoti Nysret • Wiesenstr. 20 b • 63584 Grundau / Rothenbergen

**Frutec GmbH**  
Selajdin Galloperi  
Geschäftsführer

Blankenheimer Str. 15  
53474 Bad Neuenahr

Mobil: 0151/15503194  
0152/29581716

www.frutec-gmbh.de  
info@frutec-gmbh.de

**GOLDEN EAGLE**  
Energy Drink

**BERISHA**  
BAU SERVICE

Markt 3 • 52146 Würselen

☎ 02405 - 60 75 011  
☎ 0157 - 80 92 32 90

Berisha.Bauservice@gmail.com

Qualität und Kompetenz AUS EINER HAND

Kfz. Meisterbetrieb  
Berisha

Xhelal Berisha

Rothenmolder-Str. 6  
34117 Kassel

Tel.: 0561 - 7088996  
Mobil: 0179 - 5383094  
e-mail: kfz-berisha@gmx.de

Sachverständigen Büro Berisha

Xhelal Berisha  
Sachverständiger

Böttnerstr. 20  
34125 Kassel

Tel: 0561- 70 86 99 8  
Fax: 0561- 70 86 99 90  
Mobil: 0179- 5 38 30 94  
E-Mail: kfz-sachverstaendiger-berisha@gmx.de

**Beri**

Sanitär • Heizung • Solar • Klima  
Meisterbetrieb und SHK-Fachbetrieb  
Mitglied der Innung

Ridvan Berisha  
Böttnerstraße 18  
34125 Kassel

Tel: 0561/47 46 90 9  
Fax: 0561/47 46 91 0  
Mobil: 0179/53 3 17 23  
info@beri-haustechnik.de  
www.beri-haustechnik.de

Rineso ist Shop, ma përvijoi shumë shërbime në fushën e kontabilitetit dhe financiare orion këto shërbime:

- Hapje e biznesit
- Mbajtje e librave kontabili
- Hartimi dhe deklarimi i tatimeve
- Konsultancë financiare
- Analiza financiare
- Rregullidje e pajisjeve financiare
- Hartimi i planbujesave
- Mbajtje e bizneseve.

Rr.Gjergj Kastrioti Skenderbeu-Malishevë  
048-150-687  
rineso25shk@gmail.com

**ZOGAJBAU**  
GIPSERGESCHÄFT

**GARTEN & LANDSCHAFTSBAU**  
A. KASTRATI

Tel.: 0176 879 38 774

uran kycyku  
**ARCHITEKT**

Mitglied der  
Berufsinnung Architektinnen und  
Planung & Bauleitung

M: +4915733784921  
W: +3344154704  
E: kycyku.uran@gmail.com  
A: Goethering 18,  
85570 Markt Schwaben

**Isoliertechnik URBASCHEK**  
Inhaber A.+ B. Tafalli OHG

St.-Laurentius-Straße 14  
36137 Großenlüder/Bimbach

Telefon (066 48) 6 14 18  
Fax (066 48) 6 22 98  
Mobil (0151) 15 44 05 89

E-Mail: urbaschek.tafalli@gmail.com

MEISTERBEREICHE

- Wärme
- Kälte
- Schall
- Brand

**J. Hoxhaj**  
GmbH  
Bauunternehmen

J.Hoxhaj Bau GmbH

01715774613  
017664388598  
062323120984

Windthorstr.11  
67346 Speyer

e-mail: jetonhoxhaj-gmbh@gmx.de

**KABASHI**  
Projekt GmbH

0841 12 85 71 11  
0173 71 40 948  
0162 800 700 8

INGOLSTADT  
85057 Ettingstr.22 - Büro  
85057 Rossinistr.41

info@kabashi-projekt.de  
www.kabashi-projekt.de

**ZE GmbH Co.KG**

Straßenbau  
Pflasterbau  
Gartenbau  
Terrassen  
Natursteine  
Mauerarbeiten  
Trockenmauer  
Gabelionen.etc

Handy: 017664987347  
http://www.zeqiraj-garten-pflasterbau.de  
Email: info@zeqiraj-garten-pflasterbau.de

**MEHMETIBAU**

**Mentor Krasniqi** Inh.

MK Baudekoration

Im Oberfeld 15  
36124 Eichenzell

Tel.: 0160/7611052  
E-Mail: info-m-k@web.de

- Renovierung
- Trockenbau
- Fassadenarbeiten

**SVERKAJ**  
Trockenbau

Kerkojm mjeshter Trockenbau

- Konstruktion
- Knauf

Te interesuarit le te lajmohen permes email adreses sverkaj-trockenbau@gmx.de apo ne mesenger te facebook-ut.

**Tarashaj Bauunternehmen**

Gartenstraße 48, 82110 Germering

+49 89 230 521 24

089 23 05 23 48

info@tarashaj-bauunternehmen.de

www.tarashaj-bauunternehmen.de

**AABAU**

Parlerstr.30  
80937 München  
Tel: 017697528922

Arsim Bytyçi  
Bauunternehmen e-mail: aabau2021@gmail.com

**TROJA**

Balkanisches Restaurant  
Pension & Kegelbahn

Dieselstraße 2 - 71404 Korb  
Tel.: (049) 7151 2566780  
Fax: (049) 7151 2566781

troja-korb@online.de

**BC - BAU**  
Bauunternehmen  
Maurer und Betonbauer

BLERIM Cikaqi

Kostelstraße 12 • 74080 Heilbronn • cikaqi91@gmail.com  
Tel.: 07131 97 30 36-2 • 07131 97 30 65-3 • Fax: 07131 97 30 65-4  
Mobil 0176 800 830 65 • 0176 800 830 57

**E.DUSHI**  
STRABENBAU

85276 Pfaffenhofen  
Tel. 08441/400 89 17  
Handy: 0172/496 10 23

E-mail: info@dushi-pflasterbau.de  
E-mail: E.Dushi-Plasterbau@hotmail.de  
dushi-pflasterbau.de

PFLASTERARBEITEN • GRANITVERLEGUNG

**BLENISHTI-BAU GMBH**

- Hochbau
- Maurer- und Betonarbei
- Innen- und Außenputz
- Trockenbau
- Eisenflechter

Auf der Kaiserfuhr 33  
53127 Bonn  
kontakt@blenishti-bau.de

0177 298191  
0176 724437  
01773553376

Du und 4 weitere Personen

**TAHIRI BAU**  
Meisterbetrieb

**BUCOLLI**  
MALER & STUCKATEUR GMBH

WWW.BUCOLLI.DE  
INFO@BUCOLLI.DE

TEL.: 07150 / 810 54 34  
FAX: 07150 / 810 54 35

STUTTGARTER STR. 24  
70826 KORNALT-MÜNCHINGEN

Prof-Service im Altbau - Sanierung aus einer Hand - Renovierungen aller Art

- Malerei & Fassadenarbeiten
- Stuck- & Putzarbeiten
- Fassadenreinigung
- Raumgestalter
- Bodenlegerarbeiten
- Wärmedämmung
- Schimmelsanierung

**AS** Garten & Trockenbau

- Baggerarbeiten
- Gartenarbeiten
- Pflasterstein- & Terrassen

ERREICHBAR UNTER:  
01748007999



Parkstrasse, 35 36110 Schlitz  
Festnetz: 06642 - 3069051  
Fax: 06642 - 3069052  
Mobil: 01717057836

Florim Mulaku  
Geschäftsführer  
mulakutrockenbau@hotmail.com



KRYEZIU  
Steuerberatung



Bauunternehmen

J. Hoxhaj Bau GmbH

Windthorstr. 11  
67346 Speyer

01715774613

017664388598

062323120984

e-mail: jetonhoxhaj-gmbh@gmx.de



AL-TROCKENBAU

BB Zaunmontage BB Zaunmontage  
**Bekim Balaj**  
Zaun-Monteur  
seit 2000  
Westendstraße 11 a  
86415 Mering

- Drahtzäune
- Eisenzäune
- Stabgitterzäune
- Wildzäune
- Kunststoffzäune
- Holzzäune
- Lärmschutz
- Sichtschutz
- Gabionen
- Randsteine
- Tore, Türcchen
- Elektroantriebe

Mobil: 01 72/ 1330521 - Mail: BB-Zaunmontage@hotmail.com

DRINI  
MARKET



FASSADENARBEITEN & TROCKENBAU

HOCHBAU · TIEFBAU · SANIERUNG · PUTZ  
SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN · BAUBETREUUNG



Lami Bauunternehmung GmbH  
Bajuwarenstr. 2  
86517 Wehringen

info@lami-bau-gmbh.eu  
www.lami-bau-gmbh.eu

Tel. 08234/809 53 83 - Fax 08234/809 53 84



Renovierung & Altbau sanierung



DACHDECKERMEISTERBETRIEB



Kryeziu  
Bausanierung GmbH



ALBERT  
Verputz & Stukkateur GmbH

hlenweg 17  
894 Kehl

Tel: 01629619067  
Tel: 01622650345

www.albert-stukk  
info@albert-stukk



Verbrauchermarkt  
Breitenbrunn GmbH

Fitim Thaqi  
Geschäftsführer  
Tel.: 09495/9038910

Von-Tilly-Straße 9  
92363 Breitenbrunn  
Mobil: 0160 977 571 59

Email: edeka.thaqi-breitenbrunn.sb@edeka.de

GARDEN UND LANDSCHAFTSBAU  
MIFFARI GROUP  
HOHENTHANN - DEUTSCHLAND



Hochstadenstr. 4  
53474 Bad Neuenahr Ahrweiler  
Tel: +49 178 4691356  
+49 177 7153749  
+49 151 15560456  
E-Mail: fensterbau\_20@web.de



Altstadthotel  
WILDE & ROSE  
&  
Wirtskeller  
Sankt Georg

Kirchgasse 29-31  
75031 Eppingen  
info@altstadthotel-  
wilde-rose.de



Immobilienmanagement

Flamure Rexhepi  
Immobilienkauffrau  
Tel: 02302-98 361 31  
Mobil: 01579-23 627 16  
Email: info@frimmo.net  
www.frimmo.net

New Way  
Apliko dhe fillo nje jete te re ne  
• Punësim me kontratë pune  
• Punësim sezonal për studentë  
• Shkollim profesional (Ausbildung)  
• Praktikë deri 1 vjet në  
gastronomi...  
Hotels, Mc Donalds, BurgerKing etj.  
dhe shumë mundësi të tjera...

WhatsApp  
015 55 55 55 55  
015 55 55 55 55  
015 55 55 55 55  
015 55 55 55 55  
015 55 55 55 55



85276 Pfaffenhofen  
Tel. 08441/400 89 17  
Handy: 0172/496 10 23

**E. DUSHI**  
STRASSENBAU  
E-mail: info@dushi-plasterbau.de  
E-mail: E.Dushi-Plasterbau@hotmail.de  
dushi-plasterbau.de  
PLASTERARBEITEN \* GRANITVERLEGUNG



GLORJA  
Putz- und Malerbetrieb



**BAME**  
SOLAR

ERNEUERBARE ENERGIEN  
SOLAR (Privat und Gewerbe)  
BATTERIESPEICHER  
WALLBOX • E-MOBILITÄT

**Mersini N.S**  
Gartenbau

Unsere Firma bietet Ihnen Qualität, Sicherheit und Schnelligkeit  
Immer und überall

**AS** Garten & Trockenbau

- Hausmeisterservice
- Gartenarbeit/-pflege
- Gebäudereinigung
- Bodenlegerarbeiten
- Trockenbau
- Kleinreparaturen
- Winterdienst

**Ardi**  
Trockenbau  
Inhaber: Idriz Kastrati